



**Consignes de sécurité**  
**VEGAMET MET624.C\*\***  
**VEGAMET MET625.C\*\***  
**VEGASCAN SCAN693.C\*\***

TÜV 03 ATEX 2269

⊕ II (1) G [Ex ia Ga] IIC, II (1) D [Ex ia Da] IIIC,  
I(M1) [Ex ia Ma] I



CE 0044



Document ID: 35123



**VEGA**

## Table des matières

1	Validité.....	4
2	Généralités .....	4
3	Caractéristiques techniques.....	4
4	Installation .....	5

À respecter :

Ces consignes de sécurité font partie intégrante des documentations suivantes :

- 28969 - VEGAMET 624 Ex
- 28970 - VEGAMET 625 Ex
- 28971 - VEGASCAN 693 Ex
- 33584 - Certificat de contrôle de type CE TÜV 03 ATEX 2269

Date de rédaction : 2016-07-26

DE	Sicherheitshinweise für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
EN	Safety instructions for the use in hazardous areas
FR	Consignes de sécurité pour une application en atmosphères explosibles
IT	Normative di sicurezza per l'impiego in luoghi con pericolo di esplosione
ES	Instrucciones de seguridad para el empleo en áreas con riesgo de explosión
PT	Normas de segurança para utilização em zonas sujeitas a explosão
NL	Veiligheidsaanwijzingen voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen
SV	Säkerhetsanvisningar för användning i explosionsfarliga områden
DA	Sikkerhedsforskrifter til anvendelse i explosionsfarlig atmosfære
FI	Turvallisuusohjeet räjähdysvaarallisissa tiloissa käyttöä varten
EL	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρησιμοποίηση σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης

DE	Die vorliegenden Sicherheitshinweise sind im Download unter <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> standardmäßig in den Sprachen deutsch, englisch, französisch und spanisch verfügbar. Weitere EU-Landessprachen stellt VEGA nach Anforderungen zur Verfügung.
EN	These safety instructions are available as a standard feature in the download area under <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> in the languages German, English, French and Spanish. Further EU languages will be made available by VEGA upon request.
FR	Les présentes consignes de sécurité sont disponibles au téléchargement sous <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> en standard en allemand, en anglais, en français et en espagnol. VEGA met à disposition d'autres langues de l'Union Européenne selon les exigences.
ES	Las indicaciones de seguridad presentes están disponibles en la zona de descarga de <a href="http://www.vega.com">www.vega.com</a> de forma estándar en los idiomas inglés, francés y español. VEGA pone a disposición otros idiomas de la UE cuando son requeridos.

## 1 Validité

Ces consignes de sécurité sont valables pour les transmetteurs VEGAMET MET624.C\*\*, VEGAMET MET625.C\*\* et VEGASCAN SCAN693.C\*\* conformément au certificat de contrôle de type CE TÜV 03 ATEX 2269 avec le second complément (numéro du certificat sur la plaque signalétique).

## 2 Généralités

Les transmetteurs VEGAMET MET624.C\*\*, VEGAMET MET625.C\*\* et VEGASCAN SCAN693.C\*\* sont des matériels électriques associés servant à l'exploitation de signaux 4 ... 20 mA/HART de sécurité intrinsèque et à l'alimentation de capteurs de sécurité intrinsèque. Ils servent également à la séparation galvanique sûre entre le circuit courant de sécurité intrinsèque et les circuits courant non-Ex.

Si les transmetteurs VEGAMET MET624.C\*\*, VEGAMET MET625.C\*\* et VEGASCAN SCAN693.C\*\* sont utilisés pour l'alimentation de capteurs de sécurité intrinsèque installés et fonctionnant en atmosphères explosibles, il faudra respecter les règles d'installation générales concernant la protection Ex EN 60079-14 ainsi que ces consignes de sécurité.

La notice de mise en service et les règlements d'installation en vigueur concernant la protection Ex et les normes relatives aux installations électriques doivent être respectés.

Seul un personnel spécialisé et qualifié est autorisé à installer le matériel ou les groupes de matériel pour atmosphères protégées contre les explosions.

## 3 Caractéristiques techniques

Le VEGAMET MET624.C\*\*, VEGAMET MET625.C\*\* et VEGASCAN SCAN693.C\*\* comprennent des circuits courant non de sécurité intrinsèque et un circuit de sécurité intrinsèque.

### Circuits courant sans sécurité intrinsèque

#### Alimentation de tension: (bornes 17/18)

Tension de service	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Tension assignée Um	253 V AC

#### Sorties relais : (bornes 6/7/8, 20/21/22, 23/24/25, 26/27/28)

Tension de commutation	min. 10 mV CC, max. 250 V CA/CC
Courant de commutation	Min. 10 µA DC, max. 3 A AC, 1 A DC
Puissance de commutation	mini. 50 mW, maxi. 750 VA, 18 W avec U = 60 V DC, 40 W avec U ≤ 40 V DC

#### Sorties courant : (bornes 11/12, 13/14, 15/16)

Plage	0/4 ... 20 mA
Tension assignée Um	253 V AC/DC

#### Interface Ethernet

Tension assignée Um	50 V AC/DC
---------------------	------------

#### Interface RS232

Tension assignée Um	50 V AC/DC
---------------------	------------

## Interface I<sup>2</sup>C-Bus

pour le raccordement des versions PTB 01 ATEX 2007 X, PTB 07 ATEX 2013 X  
VEGACONNECT

### 3.1 Circuit courant de sécurité intrinsèque

#### Entrée capteur (bornes 1/2)

Type d'entrée

– Actif Le capteur est alimenté par le transmetteur

Tension aux bornes max. U<sub>o</sub> 23,9 V

Courant maxi. I<sub>o</sub> 108 mA

Puissance maxi. P<sub>o</sub> 645 mW

Courbe caractéristique Linéaire

Capacité interne effective C<sub>i</sub> 0 nF

Inductance interne effective L<sub>i</sub> 0 mH

Inductance/capacité externes permises Ex ia IIC

– Inductance externe L<sub>o</sub> 0,5 mH, 0,3 mH, 0,2 mH

– Capacité externe C<sub>o</sub> 84 nF, 100 nF, 120 nF

Inductance/capacité externes permises Ex ia IIB

– Inductance externe L<sub>o</sub> 2 mH, 1 mH, 0,5 mH

– Capacité externe C<sub>o</sub> 430 nF, 470 nF, 560 nF

Séparation entre circuits de sécurité intrinsèque et non de sécurité intrinsèque

– Valeur de crête de la tension nominale 375 V



#### Remarque:

La tension maximale appliquée aux circuits courant non de sécurité intrinsèque ne doit pas dépasser 253 V ou 50 V en cas de défaut.

#### Conditions de mise en œuvre

##### Conditions ambiantes

Température ambiante -20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F)

##### Mesures de protection électrique

Type de protection

– Appareil IP 30

– Socle embrochable IP 20

### 4 Installation

Les transmetteurs VEGAMET MET624.C\*\*, VEGAMET MET625.C\*\* et VEGASCAN SCAN693.C\*\* ne doivent fonctionner qu'en dehors de l'atmosphère explosible. La paroi séparatrice faisant partie de la livraison et les détrompeurs d'appareils doivent être installés avant la mise en service. Pour cela, veuillez respecter les consignes indiquées dans le manuel de mise en service.

Les transmetteurs VEGAMET MET624.C\*\*, VEGAMET MET625.C\*\* et VEGASCAN SCAN693.C\*\* ne doivent fonctionner que dans des zones où une protection IP 20 est permise. Sinon, le montage devra s'effectuer dans un boîtier possédant l'indice de protection nécessaire.

---

Si le circuit courant à sécurité intrinsèque passe dans des atmosphères explosibles de zone 20 ou 21, s'assurer que le matériel raccordé à ces circuits courant satisfait aux exigences des catégories 1D et/ou 2D et qu'il est certifié en conséquence.



35123-FR-170607



Date d'impression:

Les indications de ce manuel concernant la livraison, l'application et les conditions de service des capteurs et systèmes d'exploitation répondent aux connaissances existantes au moment de l'impression.

Sous réserve de modifications

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2017



35123-FR-170607

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Allemagne

Tél. +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)